

# El Cambio Online

El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 10 - Edición 566

www.cambionewspaper.com

Agosto 18 al 25, 2018 - EEUU



## Larry Wainstein, solicita al Condado de Hudson que termine el contrato con el ICE



### RENTO APARTAMENTO GUTTENBER, NJ

- Tres alcobas
- Sala comedor grande
- Cocina y 2 Baños
- Excelentes condiciones
- Dos parqueaderos
- 1 bloque de Bergenline
- Cerca de escuelas
- Buses a New York
- Buen precio



**201-214-4383**

Puede comunicarse por Whatsup



quicocama@hotmail.com



**Communitarian Media Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro  
Non Profit Organization  
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS**. No somos abogados ni asesoramos legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.

• Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.  
Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**DIVORCIO POR SOLO \$99.00**

**Oficinas en la ciudad de West New York. Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

# Peruanos izan su bandera en la ciudad de Belleville

En la ciudad de Belleville del estado de Nueva Jersey vive una gran comunidad peruana y con su líder la señora Olga Setteducato Torres organizaron el izamiento de bandera en la sede de la alcaldía para conmemorar las fiestas patria del Perú.

La asistencia de los peruanos y de otros hispanos fue masiva y demostró que los peruanos son una comunidad trabajadora y pujante en los Estados Unidos.

La líder Olga Setteducato Torres dijo: " Mi misión en esta ciudad es servir a toda la comunidad, pero cuando se trata de mi país Perú, lo hago de corazón y con mucho orgullo. Por eso por segundo año consecutivo logramos colocar nuestra bandera en lo mas alto del podio de la bandera para que todos nos sintamos orgullosos de ser peruanos"



**INMIGRACION  
DEFENSA DE DEPORTACION  
ABOGADA  
INGRID ECHEVERRIA**

- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales



TENEMOS CITAS EN LAS TARDES

Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

# 201-295-8999

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047  
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

[www.echeverrialaw.com](http://www.echeverrialaw.com)

# TOTAL CARE

of Union City

LESIONES DE TRABAJO EN NY?  
PROGRAME YA SU CITA!

**NONSURGICAL  
SPINAL  
DECOMPRESSION  
CENTER**

**BUSCANOS EN YOUTUBE Y MIRA  
NUESTRAS INTERESANTES NOTAS:  
CAMBIO Doctor Pace**  
Tambien veamos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision  
Domingos a las 7:30 pm; miercoles a las 9:30  
pm; viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm.  
En el Canal 51 Comcast los miercoles  
a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm



**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

## Detenga el Dolor Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO  
LESIONES del CUELLO  
(Whiplash). Le damos  
tratamiento.  
Sabía que no necesita  
operarse para corregir  
los discos dañados o  
herniados?**



### TRATAMIENTO PARA:

- Disco Herniado
- Clática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace, D.C.**

Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Liámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087

[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)

# LATIN SPIRIT TRAVEL & TOURS

4329 Bergenline Ave. 2<sup>nd</sup> Floor  
Union City New Jersey



# 201-624-1910

DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA	DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA
ECUADOR	\$ 350	\$ 440	PERU	\$ 344	\$ 440
MEXICO	\$ 180	\$ 380	SAN SALVADOR	\$ 244	\$ 360
COLOMBIA	\$ 288	\$ 444	ARGENTINA	\$ 440	\$ 620
HONDURAS	\$ 260	\$ 380	URUGUAY	\$ 440	\$ 620
GUATEMALA	\$ 260	\$ 350	CHILE	\$ 448	\$ 620
NICARAGUA	\$ 295	\$ 350	BRASIL	\$ 620	\$ 800
COSTA RICA	\$ 170	\$ 260	BOLIVIA	\$ 575	\$ 620
SANTIAGO, R.D. REPUBLICA	\$ 160	\$ 260	VENEZUELA	\$ 340	\$ 440
DOMINICANA.	\$ 170	\$ 260	PANAMA	\$ 260	\$ 440
SAN JUAN, P.R.	\$ 152	\$ 260	PARAGUAY	\$ 440	\$ 575

\* Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo Aviso. Restricciones Aplican. Esperamos su visita



♦ Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos. Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$149<sup>00</sup>**

♦ Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$65<sup>00</sup>**

♦ Especial a Cuba Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$59<sup>00</sup>**

**CareCredit**  
Patient Payment Plans  
obtenga una línea de crédito instantánea, sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

Aceptamos la mayoría de seguros médicos y CareCredit Patient Payment Plan.

**Horario:**

Lunes 10 AM a 5 PM    Martes a Jueves 10 AM a 6 PM    Viernes 10 AM a 7 PM    Sabado 11 AM a 5 PM    Domingo Cerrado

**201-974-2600**    5202 Bergenline Ave.,  
**FAX: 201-974-2999**    West New York, NJ 07093  
[www.internationaloptical.net](http://www.internationaloptical.net)

## ORLANDO'S SERVICES

MECANICA GENERAL - DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO

### NJ INSPECTION CENTER

ORLANDO'S SERVICES - NJ INSPECTION CENTER

Si su automóvil no pasó la inspección... **Orlando's Service lo ayuda.**

ORLANDO'S SERVICES

Promocion Especial

Inspección del Estado

Promoción válida para vehículos modelo 1996 en adelante

CUPON

TECNICOS CERTIFICADOS

Somos profesionales en reparación y mantenimiento de vehículos, con mecánicos especializados en vehículos europeos de las marcas Audi y Volkswagen.

ESPECIALISTAS EN Audi

VOLKSWAGEN

BALANCEO

ALINEAMIENTO

4914 Palisade Ave., West New York, NJ 07093

(201) 864-6101

# "Los periodistas no son el enemigo": lanzan ofensiva contra Trump

Tras una iniciativa lanzada por el diario The Boston Globe decenas de periódicos de todo el país se juntan para publicar editoriales contra los ataques del presidente a los medios de comunicación que acusa, sin base, de publicar noticias falsas. Cerca de 350 medios de comunicación están publicando este jueves cientos de editoriales para hacer frente a los ataques el presidente Donald Trump a la prensa en una iniciativa sin precedentes destinada a defender la libertad de información. En un contexto político originado en la Casa Blanca, desde donde el presidente Trump casi a diario acusa de noticias falsas a aquellos medios que más lo critican por su gestión de gobierno, las cientos de publicaciones están participando en un esfuerzo coordinado por el diario The Boston Globe donde el principal objetivo es denunciar lo que los periódicos consideran es una "guerra sucia contra la prensa libre". Aunque algunos editoriales ya comenzaron a ser publicados un día antes, se espera que la iniciativa muestre toda su fuerza este jueves, según indicó la editora de las páginas de opinión del Globe, Marjorie Pritchard. "Más bien, esperamos que todos los partidarios del presidente reconozcan lo que está haciendo, manipulando la realidad para obtener lo que quiere", dice por ejemplo, el periódico de Carolina del Norte, The News and Observer, que tituló su editorial: "Presidente Trump, no somos enemigos del pueblo, ponga fin a su guerra contra la prensa libre".

"Estos ataques a la prensa son particularmente amenazantes para los periodistas en naciones con un estado de derecho menos seguro y para publicaciones más pequeñas en Estados Unidos, que ya han sido golpeadas por la crisis económica de la industria. Y, sin embargo, los periodistas de esos periódicos siguen haciendo el arduo trabajo de hacer preguntas y contar las historias que de otra manera no escucharían", escribió este miércoles en su editorial el diario The New York Times. El Times aprovechó la oportunidad organizada por el diario bostoniano para pedir a los lectores del país a apoyar financieramente a la prensa local pagando suscripciones en lo que consideró un momento clave en la historia del periodismo nacional.

"No podemos dejarlo pasar"

Con su titular "Los periodistas no son el enemigo", el Globe publicó el editorial más crítico a la gestión de Trump: "Un pilar central de la política del presidente es su ataque sostenido a la prensa libre. Los periodistas no se clasifican como compatriotas estadounidenses, sino más bien como 'el enemigo del pueblo'. Este implacable asalto a la prensa libre tiene consecuencias peligrosas. Pedimos a los comités editoriales de todo el país, liberales y conservadores, grandes y pequeños, que se unan a nosotros hoy para abordar esta



amenaza fundamental con sus propias palabras". Abriendo su página web, el Globe está publicando enlaces a cada uno de los editoriales de los casi 350 medios, un esfuerzo que refleja la magnitud de la preocupación que existe en las salas de redacción del país por la manera desenfrenada en que el presidente lanza ataques a diestra y siniestra contra el trabajo periodístico.

Por ejemplo, el diario californiano The Mercury News explica en su editorial: "No podemos sentarnos aquí y estar en silencio. La idea de que somos enemigos fomentando la división interna y externa es absurda. Cuando alguien dice algo tan malo, tan atroz, no podemos dejarlo pasar, especialmente cuando esa persona es el presidente". Concretamente son 343 diarios estadounidenses y a pesar del importante número, es incierto el impacto que tendrá esta iniciativa. Lo que sí es un hecho es que durante la campaña presidencial de 2016 que llevó a Trump a la Casa Blanca fue mayoritaria la oposición de la prensa al candidato, incluso algunos medios tradicionalmente republicanos o de corte conservador pidieron a sus lectores expresamente no votar por Trump. Pero la situación ha sido distinta cuando nos referimos a los electores conservadores o republicanos. Ha sido tan grave al punto de que los estadounidenses de esa tendencia política tienen ahora una posición más negativa frente a la prensa. Según el centro de investigaciones Pew, con sede en Washington, 85% de los republicanos o conservadores que se consideran independientes dijeron en junio de 2017 que los medios están teniendo un efecto negativo en el país, cuando ese porcentaje fue de 68% en 2010, según recuerda la agencia de noticias Associated Press al reseñar esta iniciativa de los medios locales. Pero hay editoriales que están yendo más allá al indicar que estos ataques pueden terminar en

violencia, como lo indica el Monitor News en Minnesota. "A pesar de las críticas y las palabras de advertencia, el asalto de Trump a la prensa no se ha aliviado. En todo caso, se está acelerando creando una atmósfera de odio, ira y violencia potencial contra los periodistas", asevera el diario.

Constitución. El virtual candidato calificó a los medios que le disgustan de empresas "deficientes" y "podridas". Durante sus mítines en las elecciones primarias, atacó a periodistas acusándolos de "deshonestos" y de "basura". Algunos fueron amenazados por los partidarios de Trump y otros maltratados por sus servicios de seguridad o sus equipos. El multimillonario no dudó en cancelar las acreditaciones de prensa a los que, según él, se pasaron de la raya. "Si las personas no cubren mi campaña de forma aceptable, o si inventan cosas, no veo por qué deben ser admitidos" en los actos, declaró Trump al diario The New York Times. Pero a la inversa, los medios y en particular las cadenas de noticias fueron acusados de haber contribuido al ascenso del candidato dedicándole un tiempo desmedido. Según un análisis de Mediaquant en The New York Times, a fines de febrero, la cobertura gratuita de toda la prensa sobre la campaña de representa el equivalente a 1.900 millones de dólares, más del doble de la de Hillary Clinton, que tiene el segundo lugar. El disgusto de Trump con The Washington Post fue provocado al parecer por un artículo del diario capitalino que reportaba las acusaciones de Trump a Obama por su pobre liderazgo a la hora de combatir el extremismo islamista, tras la masacre de Orlando, Florida, perpetrada por un atacante radicalizado.

Pero la represalia de que fue objeto ese diario es la última de una larga serie de medidas vengativas del candidato a la Casa Blanca, que provocan incredulidad e inquietud. "Ni Saddam Hussein privó al @washingtonpost de acreditaciones de

prensa", tuiteó un jerarca de ese medio, Rajiv Chandrasekaran, que cubrió la guerra de Irak. Otros evocaron al expresidente Richard Nixon, que jamás prohibió el acceso al Washington Post a la Casa Blanca, incluso tras la revelación del escándalo de Watergate en los años 1970. Por el contrario, Trump aplaudió su propia decisión en un mitín el martes en Greensboro, en Carolina del Norte: "¡Me encanta! Retiramos las acreditaciones de prensa del deshonesto Washington Post", dijo, provocando aplausos y risas. Trump atacó a los medios con regularidad, acusándolos de tendencias izquierdistas y criticando sus líneas editoriales. "Preveo que el moribundo diario @UnionLeader, que fue anunciado por su propietario Joe McQuaid, dejará de existir dentro de dos años", escribió en diciembre evocando al diario de New Hampshire (noreste). En uno de sus enfrentamientos más conocidos, el periodista Jorge Ramos, de Univisión, la cadena en español más grande del país, fue expulsado de una conferencia de prensa por realizar varias preguntas al candidato sobre sus propuestas en materia de inmigración. Ramos, que entrevistó a varios presidentes estadounidenses, finalmente fue autorizado a volver. Pero ese incidente mostró la tendencia de Trump a enfrentarse con periodistas que no le agradan. Un reportero de Politico también tuvo restringido el acceso a una conferencia de prensa en marzo, pese a estar acreditado. Prohibiciones similares afectaron a periodistas de BuzzFeed, Daily Beast, Foreign Policy, Huffington Post y otros medios. El comité de periodistas acreditados en el Congreso estimó que Trump estaba tomando una "vía inquietante" castigando a los periodistas que tratan de hacer rendir cuentas a candidatos y a responsables públicos. "Los candidatos deberían responder con hechos y argumentos, no impidiendo el ingreso de periodistas", declaró el Comité

## El Cambio Online

Circulamos en Nueva Jersey en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex. En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono: (201) 902-0811

Teléfonos: Depto. de Clasificados (201) 305-5624 (201) 902-0004 (201) 430-3597

E-mail: news@cambionewspaper.com Fax: (201) 865-4303

Javier Valenzuela Publisher

Javier Valenzuela Editor

Jessica Valenzuela Directora Administrativa

Relaciones Públicas y Eventos Especiales Edwin Henao

Gerente de Ventas Sergio Rivas

Departamento de Diseño Jorge Luis Amaya

Departamento de Clasificados Claudia Diaz

Departamento de Distribución y Circulación Juan Tito Conde

Página Web y App Miguel Cespedes

## El Cambio Online, LLC

EL CAMBIO ONLINE es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento.



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO ONLINE no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.

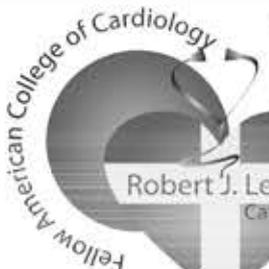
# Gran desfile Boliviano en la ciudad de Jersey City

La organización Residentes Bolivianos de Nueva Jersey realizaron el Desfile Boliviano por las principales calles y avenidas de la ciudad de Jersey City, donde los diferentes grupos folclóricos de baile boliviano desfilaron junto a reinas y líderes de esta comunidad. También se realizó un Festival gastronómico al frente de la alcaldía de Jersey City, donde se degustaron los principales platos de la comida boliviana.

La señora Marlen Teran, presidente de la organización dijo: "Con mucho orgullo y esfuerzo realizamos este desfile con la satisfacción de cumplirle a nuestra comunidad boliviana y mostrar lo lindo que tiene nuestro país."

La señora Lourdes Calero que es la coordinadora del reinado y futura presidenta de la organización dijo: "Es muy lindo ver a nuestras danzas y nuestra música lejos de nuestro país, pero que nos acerca a ser orgullosamente bolivianos así estemos al otro lado del mundo... Viva Bolivia!!"





**"Es mejor prevenir que tener que lamentar"**

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.  
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.



## ¡Chequee su Corazón!

**PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA**

**En el Consultorio**

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

**En el Hospital**

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catheterization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

**ATIENDE EN LOS HOSPITALES**

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

**SERVICIOS Y CONSULTAS**

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

**SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS**

**129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578  
Lunes, Martes y Jueves

**4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503  
Miércoles y Viernes

**www.rjleonmd.com**      **HABLAMOS ESPAÑOL**



## THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE

— La Farmacia de la Gente Hispana —

Julio esta aqui para servirles como siempre!



Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

**HORARIO:**  
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM  
Sábado 10 AM - 7 PM

**PERSONAL BILINGUE**  
**Tel. 201.348.0810**

**4012 Bergenline Ave., Union City, NJ**  
Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

# Comunidad Ecuatoriana se tomó la avenida Bergenline

La organización Comité Cívico Ecuatoriano de Nueva Jersey realizaron el Desfile Ecuatoriano por la avenida Bergenline, cubriendo las ciudades de North Bergen, Guttenberg, West New York y Union City, donde los diferentes grupos folclóricos del Ecuador desfilaron junto a reinas y líderes de esta comunidad. También se realizó un Festival gastronómico en Shutzen Park, donde se degustaron los principales platos de la comida ecuatoriana y se disfrutó de los diferentes artistas ecuatorianos que se presentaron. La señora Marlen Lordes Porras, presidente de la organización dijo: "Con mucho orgullo y esfuerzo realizamos este desfile con la satisfacción de cumplirle a nuestra comunidad Ecuatoriana y mostrar lo lindo que tiene nuestro país. Agradecimiento especial a las reinas y al rey, elegidos por la organización y a todos los ecuatorianos que dijeron sí a esta cita con nuestra patria."



## ACE CITY PAINT

### SERVICIOS

- Tarjeta de Crédito ACE
- Cortes de Madera a la orden
- Recomendación de contratistas
- Entrega Gratis
- Reparaciones de Cristales
- Club de Ferretería Auxiliar
- Se hacen llaves
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Servicios de ordenes especiales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras



130 Washington St. - Hoboken, NJ

Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm - Sábados de 9am a 6pm

201-659-0061



**1 Main Office - Jersey City**  
2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



**2 Jersey City, 2nd Office**  
587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



**3 Newark**  
One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,  
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



**4 Union City / North Bergen**  
Meetings In This Office By Appointment ONLY  
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087  
Tel.: 201-420-0001



**5 Paterson / Clifton**  
291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503  
Tel.: 973-653-3945



**6 Ocean Twp. / Asbury Park**  
1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503  
Tel.: 732-660-6798



# EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

*Cerca de usted!*

## Anise & Anise

LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

**Llámenos: 201-420-0001**

# La comunidad peruana se lució en Union City

La directiva de Peruanos Unidos en NJ, Inc. con sede en la ciudad de Union City, registrado en el Estado de New Jersey, conjuntamente con la ciudad de Union City, a cargo del Alcalde y Senador Estatal, Brian P. Stack y la junta de Comisionados, expresan su sincero agradecimiento a la comunidad peruana que se hicieron presentes al Izamiento de nuestra bandera, conmemorando el 197 aniversario de la Independencia del Perú; Asimismo, su importante presencia en el Festival Artístico Folklórico Gastronómico, el día Domingo 5 de Agosto, en la Plaza Perú, Union City. Cabe resaltar que se otorgó un reconocimiento por su trayectoria deportiva a los ex jugadores profesionales Edwin J. Vilca y Héctor La Torre que jugaron en los mejores equipos de nuestro País.

Asimismo, agradecer a los artistas que se hicieron presentes al desfile artístico, especialmente a la cantante sencilla y talentosa que vino desde el Perú, nos Referimos a Nieves Alvarado, también a las personas que se hicieron presentes con sus platos típicos de nuestro Perú a las organizaciones como Hermandad Sr. De los Milagros con su Presidente Cesar Ramirez, Asociación Ancash Perú Usa. de Julio Zelaya; También a Rafa Filmaciones, Sarita News, Hudson Tv, Cinemanperu, la Revista Semanal y a nuestro amigo, Gilberto Camacho del diario "El Cambio" por la difusión de nuestro evento. A nuestros colaboradores, Jorge Arana Jr. de Xpertax, Guido Miranda del Rest. Don Ramón, María Rivera del Rest, Centroamericano y Julio Coen de la Inca Kola. Eternamente agradecidos a todos

los mencionados. Cabe destacar que Peruanos Unidos, celebran las Fiestas Patrias del Perú, también, otorgan servicios a la comunidad sin distinción de nacionalidad, celebrando "El Día de la Madre", Feria de Salud gratuita y por navidad la Gran Chocolatada, otorgando a los niños su chocolate, Paneton y su regalo por fiestas navideñas. Recuerden el servicio es para la comunidad y les invitamos para los próximos eventos a realizarse.



# A-1 WATER STORE PURIFIED & ALKALINE

DRINKING WATER

Visit us! | Visitenos!



ESTE ES EL PARKING DE A-1 WATER

FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS

PROMOCION ESPECIAL



Un cooler preusado y 2 nuevos botellones \$75 (incluido taxes)

4901 Broadway, Union City, NJ 07093  
www.A1WATERSTORE.COM

201.583.1200  
201.583.9700

# Wainstein, solicita que termine el Contrato con el ICE



**L**arry Wainstein, solicita al Condado Hudson que termine el Contrato con el ICE. Exige de inmediato al freeholder de North Bergen, Anthony Vainieri, que presente una resolución para terminar el contrato con el ICE. El empresario y líder Comunitario, Larry Wainstein, hizo un llamado al Condado Hudson para que termine su contrato de \$19 millones de Dólares con el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos; cuyo objeto es alojar a los detenidos por inmigración en la cárcel del Condado y el cual se ejecutara por más tiempo de lo que la Ley permite. Wainstein, exigió al freeholder de North Bergen, Anthony Vainieri, que presente de

inmediato una resolución para terminar el contrato. "A este contrato no le interesan las personas, es un desangre financiero, dijo Wainstein, "las familias llegan a nuestras fronteras buscando asilo político para escapar de la violencia y lo único que vemos es que los niños son arrancados de sus padres. La ley de los Estados Unidos y las Leyes Internacionales otorgan asilo político a quienes buscan un mejor camino para sus vidas. Este contrato ayuda a la administración Trump en su política de separar familias". Cuando se le pidió al freeholder de North Bergen, Anthony Vainieri, que tenía que asumir el asunto, Vainieri declaró: "Por lo que me piden, deberían duplicar mi

salario". Efectivamente Vainieri votó a favor de renovar el contrato y recientemente Vainieri y la mayoría de los miembros de la Junta Directiva de Freeholder votaron aprobando una resolución para aumentar sus salarios. Cuando era niño, Wainstein emigró con su familia a los Estados Unidos desde Argentina. Sus padres se convirtieron en dueños de pequeños negocios y Wainstein se graduó en la universidad. Él dice que todo esto fue posible debido a la promesa de América. "Cuando llegamos aquí con mi familia desde Argentina, tenía miedo, pero mis padres me dijeron que esto aseguraría un futuro mejor para todos nosotros. No

puedo imaginar el pánico y el miedo si me hubieran separado de mi familia", agregó Wainstein. "Mi familia encontró un camino mejor debido a la promesa de América. El condado Hudson fue construido por inmigrantes que vinieron y lograron sus sueños. Nuestros Gobiernos locales y los Condados deben ser líderes para ayudar a cumplir esa promesa y no aprovecharse de las políticas para romperla. Hago un llamado al Freeholder Vainieri para que presente una resolución y termine este contrato inmediatamente", dijo Wainstein.

## Visiting Homemaker Service

Trusted. Caring. Experienced.

Servicios disponibles para residentes del Condado de Hudson

- ◆ Cuidado de salud y compañía certificado en el hogar
- ◆ Servicios de limpieza domestica
- ◆ Ofrecemos Philips Life Line (servicio de alerta medica)
- ◆ Respite Care ayuda y alivio para el cuidador del paciente
- ◆ Servicios Sociales de Familia

Examen de la vista GRATIS

Todos los segundo miércoles del mes

Llame para su cita • Por favor de llegar a las 9:30 AM.

Contamos con más de 55 años de servicio en la comunidad de el Condado de Hudson. Somos un organización sin ánimo de lucro y se nos considera la agencia de más confianza y experiencia y cuidado de salud en el hogar.

Para más información llame al

**201.656.6001**

Visiting Homemaker Service of Hudson County, Inc.

VHS of Hudson County - 1919 J.F. Kennedy Blvd., North Bergen, NJ 07047



## Panadería y Cafetería



Pan aliñado al estilo colombiano

**FRESCO A TODA HORA**

Variedad de antojitos colombianos  
Especialidad en empanadas

2212 Bergenline Ave.,  
Union City, NJ

**(201) 319-1971**

Actualmente estamos buscando personal para las siguientes posiciones:

- **Trabajadores de Almacén**
  - **Ayudantes de Chofer**
- Tiempos de Día y Noche**

Se requiere la capacidad de levantar hasta 75 lbs para todas las posiciones.



Personas interesadas por favor aplicar en persona o enviar hoja de vida a:

careers@partyrentalltd.com  
 Party Rental Ltd.  
 275 North St, Teterboro,  
 NJ 07608  
 201-727-4760

**Superamos las expectativas del Cliente a través de un servicio de excelencia!**



**Aprenda Cómo Convertir Su Pasión en Un Negocio**

CLASES COMIENZAN EN SEPTIEMBRE 2018

PARA MÁS INFORMACIÓN, ASISTA A NUESTRA ORIENTACIÓN GRATUITA:

Martes | 21 de Agosto  
 6:30PM - 8:00PM

Ironbound Community Center  
 1 New York Avenue  
 Newark, NJ

Jueves | 30 de Agosto  
 6:00PM - 7:30PM

Iglesia San Jose  
 38 West End Place  
 Elizabeth, NJ



Para inscribirse en la orientación por favor comuníquese con Jessenia al 201-744-2923 x 115 o Jessenia@RisingTideCapital.org.

FOTO DE: YOLANDA GARCIA | JOYERIA MONOR



**B & K**

**Family Dental, LLC**  
**TEL. 908.354.1500**

• 707 Elizabeth Ave.,  
 Elizabeth NJ 07201 •

**“Luzca una sonrisa PERFECTA”**



- 🦷 Odontología Cosmética  
Cosmetic Dentistry
- 🦷 Extracciones  
Extractions
- 🦷 Tratamiento de Conductos  
Root Canal
- 🦷 Coronas y Puentes  
Crowns and Bridges
- 🦷 Tratamiento de Encías  
Gum Treatment

**TRATAMIENTOS SIN DOLOR**

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
  - Todos los niños son Bienvenidos!!!

**SERVICIO DE EMERGENCIA**

# Las hijas gemelas de 'El Chapo' nacieron en California

Hoy, hace siete años, nacieron en un hospital de Los Ángeles las hijas menores del jefe del cartel de Sinaloa, Joaquín 'El Chapo' Guzmán, cuyo juicio por narcotráfico y lavado de dinero comenzará en un tribunal de Nueva York en noviembre. Para controlar sus movimientos, las autoridades solo dejan que las niñas visiten al capo en la prisión. Isaias Alvarado. Había un discreto operativo federal en torno a una embarazada que el 15 de agosto de 2011 ingresó al área de maternidad del hospital Antelope Valley de Lancaster, en el norte de Los Ángeles. Por eso nadie supo que espían a esa joven, cuyas gemelas nacieron ese día con unos segundos de diferencia: a las 3:50 pm y 3:51 pm. Un mes después se reveló que las pacientes eran "la esposa y las hijas de Joaquín El Chapo Guzmán, entonces el narcotraficante más buscado del mundo.

Incluso antes de que Emma Coronel cruzara a mediados de julio de ese año la

garita fronteriza de Calexico, en California, agentes de la Administración para el Control de las Drogas (DEA) ya la seguían de cerca tratando de localizar al líder del poderoso cartel de Sinaloa. Con este se casó en 2007 al cumplir 18 años de edad, luego de ganar un concurso de belleza. La vigilancia continuó durante su estadía en el hospital y hasta su regreso a México. No le impidieron el acceso ni la interrogaron mientras estuvo en Estados Unidos por tres razones: ella nació en este país, no hay acusaciones en su contra y no querían alertar a su marido. En los certificados de nacimiento de las gemelas ella dejó en blanco el espacio para "nombre del padre", pero no ocultó su identidad: Emma Modesta Coronel, nacida en San Francisco, California, el 2 de julio de 1989, según registros del Departamento de Salud Pública del condado de Los Ángeles. Este episodio que involucra a la tercera esposa y a las hijas menores de 'El Chapo' Guzmán no es el único que ha sido citado

en una serie televisiva, libros y reportes de prensa. Ellas han estado a su lado desde su segundo arresto en febrero de 2014 en la Torre Miramar en el puerto de Mazatlán, en Sinaloa, y hasta el proceso previo a su juicio en Nueva York que iniciará en noviembre. Las niñas, además de los abogados del capo, son las únicas personas autorizadas para visitarlo en la prisión.

Una boda, la unión de un cartel  
Emma Coronel nació en San Francisco por cosas del destino, según declaró en una entrevista con el periodista Gerardo Reyes. Su mamá, Blanca Estela Aispuro, una ama de casa, estaba de vacaciones visitando a unos familiares en esa ciudad cuando dio a luz. Once años después, sus padres la enviaron a estudiar a California, pero ella pronto regresó a México porque decía extrañar a su familia y la vida del campo. Tenía 17 años cuando conoció a 'El Chapo', entonces de 53 años, en un baile en el poblado de Canelas, en Durango,

dentro del territorio que controla el cartel de Sinaloa. Bailaron, platicaron y se enamoraron, de acuerdo con su relato. Su relación, asegura ella, no influyó en su coronación como reina del Café y la Guayaba en 2007, un evento previo a su boda.

Las autoridades han catalogado este matrimonio como la base del cartel de Sinaloa, porque unió a las familias Coronel y Guzmán. El tío de Emma es Ignacio Nacho Coronel, quien fue uno de los líderes de esa organización criminal y socio de 'El Chapo'. Este narco murió en un tiroteo con militares mexicanos en julio de 2010. Aunque ella describe a su padre, Inés Coronel Barreras, como un campesino que se dedicaba a la siembra de frijol y maíz, el Departamento del Tesoro de EEUU lo identificó como un narcotraficante de alto rango que coordinó las operaciones de contrabando de drogas del cartel en la frontera entre Arizona y México. Tras la boda entre su hija y Guzmán, este empezó a ser apodado 'El suegro'. En 2013, Inés Coronel y su hijo, Inés Omar Coronel Aispuro, fueron detenidos por tráfico de drogas. Emma y sus hijas gemelas estaban con 'El Chapo' en un apartamento en Mazatlán el 22 de febrero de 2014 cuando las autoridades irrumpieron para capturarlo. "Estoy sola", expresó ella tratando de evitar el arresto. El capo tenía armas en su poder, pero decidió no usarlas para proteger a sus familiares. No se efectuó ni un solo disparo y Guzmán no opuso resistencia. Según Emma, en el operativo también participaron agentes de la DEA, a quienes escuchó conversando en inglés. A 'El Chapo' lo trasladaron al penal de máxima seguridad Altiplano, del cual escapó el 11 de julio de 2015.

"Lo seguiré donde esté"

Finalmente, el 8 de enero de 2016, su esposo fue recapturado en Los Mochis, Sinaloa, y un día después, la revista Rolling Stone publicó una entrevista que unos meses antes le realizó el actor Sean Penn a Joaquín 'El Chapo' Guzmán con la mediación de la mexicana Kate del Castillo. Cuando finalizaba el mandato del presidente Barack Obama, el 19 de enero de 2017, Guzmán fue extraditado a EEUU para enfrentar acusaciones de que blanqueó miles de millones de dólares y traficó varias toneladas de droga a este país. Si es declarado culpable pasaría el resto de su vida tras las rejas. Su esposa asegura que este falsamente ha sido involucrado en el mundo del narcotráfico, que "es un excelente ser humano, un excelente padre, un excelente amigo". También ha dicho que lo defenderá a capa y espada. "Lo seguiré donde esté. Estoy enamorado de él, es el padre de mis hijas, creo que ya lo he demostrado que lo sigo a donde sea", expresó en una entrevista. Su juicio comenzará en noviembre en una corte federal en Brooklyn. Emma y sus hijas han estado en las audiencias. En una de estas, el 14 de agosto de 2017, Guzmán vio a las niñas sentadas en la primera fila y tuvo el gesto de un padre: su rostro se iluminó, les sonrió y las saludó tímidamente. Los fiscales argumentan que 'El Chapo' usó sus conexiones para continuar dirigiendo su imperio criminal desde su celda, por eso solo permiten que sus hijas estadounidenses lo visiten en la prisión.

## West New York Board of Education

### Educación Preescolar Gratis

para niños de 3 y 4 años que residan en West New York

## Matrícula para el año escolar 2018-2019



**Completar Registración en Línea @ [wnyschools.net](http://wnyschools.net)**

**¡Ahora Abierto!**

**Niños elegibles para el programa Pre-K de 3 años de edad, deben cumplir 3 años el 1ero de octubre del 2018 o antes.**

**Niños elegibles para el programa Pre-K de 4 años de edad, deben cumplir 4 años el 1ero de octubre del 2018 o antes.**

CENTRO DE REGISTRACIÓN

Harry L. Bain School 6200 Broadway, West New York, NJ

[www.wnyschools.net](http://www.wnyschools.net)

Registración continua durante el año

PARA MAS INFORMACIÓN

LLAMAR AL (201) 553-4108 o correo electrónico [registration@wnyschools.net](mailto:registration@wnyschools.net)



**Holy Name  
Medical Partners  
Hudson County**

**718 Teaneck Road,  
Teaneck, NJ 07666  
Tel: (201) 833-3000**

# Conozca la enfermedad de los huesos frágiles

**E**l La osteoporosis es una enfermedad que hace que los huesos se debiliten y se vuelvan más propensos a las fracturas. Las personas que tienen osteoporosis se rompen frecuentemente los huesos de la cadera, la columna y la muñeca.

**En los Estados Unidos, más de 40 millones de personas tienen osteoporosis o tienen un alto riesgo de tener osteoporosis debido a una densidad ósea baja.**

La osteoporosis puede ocurrir a cualquier edad tanto en hombres como mujeres, pero es más común entre las mujeres mayores.

Existen muchos factores de riesgo que pueden llevar a la pérdida de hueso y a la osteoporosis. Hay factores que usted no puede cambiar pero hay otros que sí puede cambiar.

Los factores de riesgo que usted no puede cambiar incluyen:

- El sexo. Las mujeres tienen osteoporosis con más frecuencia que los hombres.

La edad. El riesgo de tener osteoporosis aumenta con la edad.

- El tamaño del cuerpo. Las mujeres delgadas y pequeñas tienen un riesgo mayor.

- La raza. Las mujeres blancas y de origen asiático corren un riesgo mayor. Las mujeres de raza negra y las de origen hispano o latino corren un riesgo menor.

- Los antecedentes familiares. La osteoporosis ocurre con frecuencia entre miembros de la misma familia. Si un miembro de su familia tiene osteoporosis o se rompe un hueso, existe una mayor probabilidad de que a usted también le ocurra.

Tener un régimen alimenticio rico en calcio y vitamina D ayuda a que los huesos se mantengan fuertes. Muchas personas toman menos de la mitad del calcio que necesitan. Algunas buenas fuentes de calcio son:

- La leche baja en grasa, el yogur y el queso
- Los alimentos enriquecidos con calcio tales como el jugo de naranja, los cereales y el pan.

- La vitamina D es fundamental para tener huesos fuertes. Algunas personas necesitan tomar suplementos de vitamina D.

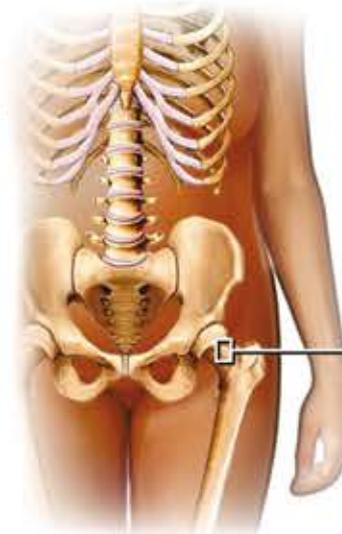
## Señal de Alerta

A la osteoporosis se le conoce como "la enfermedad silenciosa" porque la pérdida de hueso ocurre sin dar señal alguna. Puede que usted no sepa que tiene osteoporosis hasta que se le rompe un hueso debido a un tirón, un tropezado o una caída.

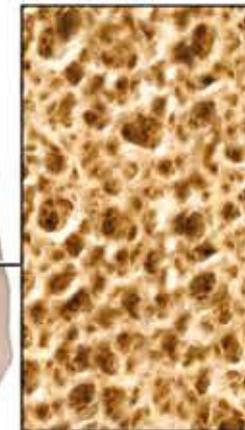
La prueba de la densidad mineral ósea es la mejor manera de comprobar la salud de los huesos.

Esta prueba puede:

- Diagnosticar la osteoporosis y determinar si tiene probabilidades de fracturarse un hueso.
- Comprobar la fortaleza de los huesos.
- Determinar si el tratamiento está fortaleciendo los huesos.



Hueso sano



Osteoporosis



## ¿A quién afecta?

**L**as personas mayores de 50 años tienen mayor riesgo de desarrollar osteoporosis y tener fracturas relacionadas. Después de los 50 años, una de cada dos mujeres y uno de cada seis hombres sufrirán una fractura relacionada con la osteoporosis en algún punto de sus vidas. En los Estados

Unidos, aproximadamente 4.5 millones de mujeres y 0.8 millones de hombres mayores de 50 años tienen osteoporosis, de acuerdo con los datos de 2005-06. Estas cifras son más bajas en comparación con cálculos anteriores, lo cual sugiere que la osteoporosis está disminuyendo en la población. Esto concuerda con tendencias recientes observadas en una disminución en las tasas de fractura de cadera.

Sin embargo, otros 22.7 millones de mujeres y 11.8 millones de hombres mayores de 50 años presentan una disminución de la masa ósea (conocido como osteopenia). Aquellas personas con una disminución de la masa ósea también corren un riesgo mayor de sufrir fracturas, pero no es tan alto como en las personas con osteoporosis. Si continúa la pérdida ósea, las personas con osteopenia pueden volverse osteoporóticas.

## Cómo prevenirla

### CON VITAMINA D

Se obtiene con una leve exposición al sol en la cara, brazos y piernas. Con 15 minutos por día es suficiente.

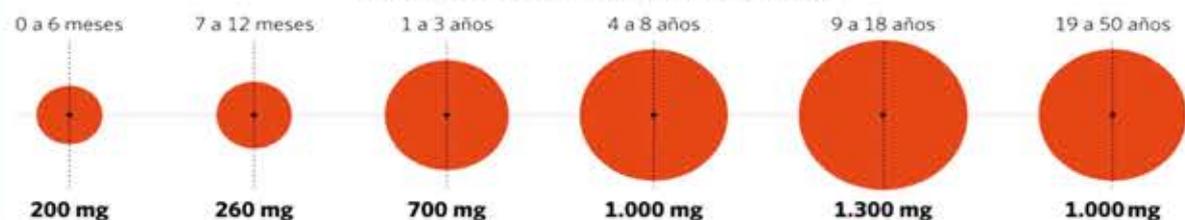
### CON CALCIO

Este mineral que se encuentra en los lácteos ayuda a regenerar los huesos y evita que se vuelvan porosos.

### CON ACTIVIDAD FISICA

Cualquier ejercicio o deporte ayuda a fortalecer el tejido óseo.

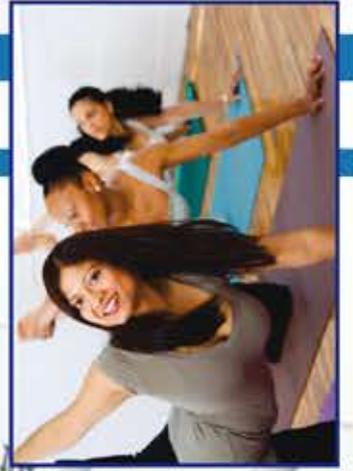
### CALCIO DIARIO RECOMENDADO POR EDAD



**Dr Gilberto Gastell, MD**

408 37th Street, Union City, NJ -

**201 864-4477**



# Holy Name Medical Partners

Presenta

## Tu Salud Primero

**Presentador: Dr. Gilberto Gastell**

Vea por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avances en salud y consejos para vivir en plenitud

### Conozca la enfermedad de los huesos fragiles

**Cablevision - BAYONNE - Canal 19**

Bayonne

**BERGEN COUNTY - Canal 77**

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

**CLIFTON - Canal 75**

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodrigdge

**ELIZABETH - Canal 18**

Elizabeth

**HUDSON COUNTY - Canal 19**

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

**NEWARK - Canal 19**

Newark, South Orange

**PATERSON - Canal 75**

Paterson

**TEANECK - Canal 77**

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

**Viernes 17 de Agosto - 9:00 PM**

**Domingo 19 de Agosto - 7:30 PM**

**Comcast - Canal 51**

**Martes 21 de Agosto - 9:30 PM**

**Miércoles 22 de Agosto - 9:30 PM**



# IGLESIA CATÓLICA SAN AGUSTÍN

**3900 New York Avenue,  
Union City, NJ 07087**

**Creando Comunidad**

## *Festival*

**REUNIÉNDONOS PARA CELEBRAR NUESTRAS  
COMIDAS TRADICIONALES, ENTRETENIMIENTO PARA  
NIÑOS Y ADULTOS BAILE Y MÚSICA EN VIVO**

**MISA Y PROCESION EN HONOR A SAN AGUSTÍN  
y a continuacion el festival  
calle 40 entre New York Ave. & Palisade Ave.**

**DOMINGO | AGOSTO 26 | 2018 | 9 AM - 9 PM**

**Presentando  
Gran Cena  
&  
Baile de Gala**

**La Fortuna Restaurant  
430 Kamena Street,  
Fairview NJ 07022-1333**

**SABADO  
Agosto 18, 2018  
Puertas Abren  
a las 6:30pm  
\$55 por personas**



**PRESENTANDO  
AL DJ**

**GRUPOS FOLCLÓRICOS, ARTISTAS Y CANTANTES  
HABRÁ MUCHAS SORPRESAS**



**201-863-0233**

¡UN CONCIERTO QUE HARÁ HISTORIA!

# ALEJANDRO & LOS TIGRES FERNÁNDEZ DEL NORTE

ROMPIENDO FRONTERAS TOUR 2018

# 23 AGOSTO



## Prudential Center

25 LAFAYETTE ST, NEWARK, NJ 07102



**BOLETOS DESDE \$39**



ticketmaster®

**DRESSMAKER WANTED**  
 Experienced Dressmaker Needed to make Complete items in a Sample Room environment. Experience necessary Good rate of pay for the right person  
**973-585-6900**

**JERSEY CITY SE NECESITAN PELUQUERAS BILINGUES, CON LICENCIA LLAMAR 201-310-1600**

**AYUDANTE DE COCINERO Y BUSBOYS CON EXPERIENCIA FULL TIME PAR TIME PARA TRABAJAR EN PINE BROOK, NJ CONTACTAR TONY 973-882-6757**

**SE BUSCA AYUDANTE DE FUMIGADOR CON LICENCIA Y LICENCIA DE CONDUCIR NOSOTROS ENTRENAMOS 201-876-7378**

**CAMIONEROS-DRIVERS ZAM TRANSPORTATION CO, INC 84 MANUFACTURERS PLACE, NEWARK, NJ 07105**  
 Compañía de Camiones localizada en Newark está buscando Conductores con CDL Clase A Remuneración competitiva; 401K, vacaciones, licencia médica, y seguro médico (a partir del 2017) pagados Regreso al hogar todas las noches, Equipos Nuevos Deben tener: permiso de conducir CDL Clase A 1 año de experiencia conduciendo camiones de hasta 4 puntos en la licencia de conducir TWIC Y SEA-LINK (a escalas de sueldo más altos)  
**TEL: (973) 589-6650 FAX: (973) 589-6955**  
 Hablar con Mike o Joe se habla español

  
**Hermosa Chica Latina Sitio: Corona, Queens 347-345-8780**

**LATINAS DELIVERY QUEENS**  
  
**JESSICA Y TATIANA DOMINICANA-COLOMBIANA 929-471-9077**

**BERGENFIELD, NJ NECESITO AYUDANTE DE COCINA -FULL TIME -EXPERIENCIA NO NECESARIA 201-374-2466**

**Drivers/Cleaners**  
 Needed for cleaning company in Garfield, N.J Full time, 6 days per/week. MUST SPEAK BASIC ENGLISH. Necesitamos Choferes / limpiadores Para empresa de limpieza en Garfield, N.J Tiempo completo, 6 días por semana. DEBE HABLAR ESPAÑOL BÁSICO. Por favor llame al: **1-800-942-6243** Entre las 9 am-5 pm

**Se Vende Restaurante y Night Club**  
 Con la propiedad incluida Capacidad para 500 personas Conocido, muy buen negocio Por favor llamar Solo quien este interesado **973-207-3198**

**PAREJA EN LOS 65 BUSCA PERSONA DE 50 O MÁS SANO Y SIN COMPROMISO ALEGRE, CULTO Y DISCRETO PARA AMISTAD QUE ESTE BIEN DE TODO SOLO MENSAJE SI ES POSIBLE ENVIAR FOTO DE CUERPO COMPLETO 201-668-9250**

**OPERADORES FABRICA DE ALIMENTOS SOLICITA OPERADORES Y/O EMPLEADOS DE PRODUCCION NO NECESITA HABLAR INGLES APLICAR EN RICO FOODS 527 E. 18TH ST PATERSON, NJ 07514**

Seeking a bilingual Customer Service scheduler for busy office in Garfield NJ Must be fluent in English and Spanish And have telephone communications + computer skills. Hours: 9am-2:30pm, Monday-Friday and every other Saturday  
**Call: 973-340-4500 fax resume to: 973-340-3432 or email resume to conmaid.com@verizon.net**

**CIUDADANO AMERICANO DESEA CONOCER UNA DAMA PARA RELACION SERIA O MATRIMONIO 201-878-0416**

**NO LO NECESITAS?... VENDELO YA!!! NECESITAS RENTAR O VENDER? RENTA O VENDE YA!!! BUSCAS EMPLEO? ENCUENTRALO YA!!!**

**DONDE MAS!! EN CAMBIO CLASIFICADOS (201) 902-0004 (201) 305-5624**



**\$Quieres Ganar más Dinero\$... PATERSON TECHNICAL INSTITUTE**  
 H.V.A.C.R PROGRAMS • EPA CERTIFICATION  
**INSCRIPCIONES ABIERTAS**  
*"40 años de servicio, compartiendo conocimientos para cambiar vidas"*  
**Nuevos cursos en español**  
**INSCRIPCIONES ABIERTAS**  
**INSCRIPCIONES GRATIS FACILIDAD DE PAGO**  
 • Electricidad Residencial  
 • Refrigeración y aire Acondicionado  
 • Calefacción  
 • Telefonía  
  
 DEJE DE PERDER EL TIEMPO Usted puede ser dueño de su propio negocio  
**LOGRA TU SUEÑO AMERICANO**  
**Tel: (973) 279-4579 Fax: (973)279-0055**  
**500 Getty Ave. Clifton NJ 07011**  
 www.paterson-ti.com • E-mail: patersontech@yahoo.com

  
**\$20 dólares de descuento En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón**  
**199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660**  
**SERVICIOS:**  
 •Cirugía Dental •Endoscopia  
 •Cirugía Ortopédica •Láser terapia  
 •Ultrasonido • Acupuntura  
 •Radiografías Digitales  
**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**  
**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**  
**rpah199@gmail.com**  
**Teléfonos: 201-814-0095 201-814-1377**  
**PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD**

# Los vientos de Agosto traen la buena suerte

**Leo** 23 de julio al 22 de agosto



Empiece a exteriorizar todas las emociones. De esta forma, podrá sacar la acumulación de las energías negativas en su vida. Amor: Transmita con plenitud sus emociones y fortalezca el vínculo amoroso, deje aflorar sus sentimientos. Riqueza: Prepárese, ya que su jefe le otorgará esa tarea tan deseada por usted.

**Virgo** 23 de agosto al 21 de septiembre



Antes que nada, debería hacer una observación más profunda y así no le resultarán embarazosos los problemas que debe enfrentar. Amor: Será importante que se conecte y comparta más tiempo con su pareja durante el día. Riqueza: Esté atento, ya que podría tener problemas con los contratos y las transacciones comerciales.

**Libra** 22 de septiembre al 22 de octubre



Jornada oportuna para que usted acelere esas decisiones que aún tiene postergadas en su cabeza. Amor: La Luna lo ayudará ordenar con naturalidad las cuestiones del corazón. Riqueza: Empiece a ser más eficiente y servicial, pronto conseguirá avanzar en su trabajo. Bienestar: No se derrumbe

**Escorpión** 23 de octubre al 21 de noviembre



Momento para tomar distancia de todo aquello que considera superfluo. Encamine la mente para lo esencial en su vida. Amor: En el amor tendrá la necesidad de estar con alguien y sentirse cuidado. Riqueza: No se deje estar, ya que el desgano podría obstaculizar sus planes monetarios.

**Sagitario** 22 de noviembre al 22 de diciembre



Aunque su inseguridad lo persigue cotidianamente, hoy se sentirá mucho más confiado en usted mismo. Amor: Podría llegar a conocer a alguien en esta jornada. Muéstrese espontáneo y sincero. Riqueza: No descuide los intereses materiales en los proyectos que quiere emprender.

**Capricornio** 23 de diciembre al 21 de enero



Excelente período para determinar nuevos objetivos concretos y eliminar los que ya lo sirven en su vida. Amor: Aplique su talento comprensivo, esto lo ayudará a reencontrarse con los afectos. Riqueza: No espere mucha ayuda de su alma gemela para ese proyecto, aférrase a su familia.

**Acuario** 22 de enero al 21 de febrero



Rompa con la monotonía y anime a los cambios profundos en la vida. Época oportuna para hallar nuevos ideales y ampliar los conocimientos. Amor: Jornada propicia para enamorarse o comenzar una relación. Escuche a su corazón. Riqueza: Busque la forma exacta a ese nuevo emprendimiento que se ha propuesto

**Piscis** 22 de febrero al 20 de marzo



Trealice lo imposible para eliminar las ideas y pensamientos que le molestan. Será una etapa para dedicarse a usted mismo. Amor: Aprenda a ponerse en el lugar del otro. Comprenda y escuche a su pareja antes de enfrentarla. Riqueza: Estos días deberá mantenerse muy atento a todo lo relacionado con la entrada y salida de su dinero.

**Aries** 21 de marzo al 20 de abril



Al contar con la luna en oposición, no comience nada nuevo. Podrá tener algunos impedimentos para poder realizar eso que quiere hacer. Amor: Si tiene alguna duda de lo que siente por esa persona que conoció, no dude y consulte con su corazón. Riqueza: Podrían surgir inconvenientes,

**Tauro** 21 de abril al mayo de 20



Ya es momento para que cambie y piense en una nueva vida. Nuevos caminos se abrirán y podrá resurgir internamente. Amor: Tendrá la necesidad de formar una familia o tener otro hijo. No dude y apueste a ello. Riqueza: Se sentirá impresionado ante el apoyo incondicional que le brindarán sus compañeros en el ámbito laboral.

**Geminis** 21 de mayo al 21 de junio



Prepárese, ya que pronto recibirá una muy buena noticia que le cambiará por completo su vida. No podrá creerlo. Amor: Sea consciente de lo que le ha dado a su pareja. Evite pedir más de lo que demuestra. Riqueza: Le ofrecerán un puesto nuevo

**Cancer** 22 de junio al 22 de julio



Aguanta Cáncer, pero aguanta por y para ti. No para el resto. No aguantes a quien no debas, no aguantes que te traten mal, que te infravaloren, que no te den lo que te corresponde por derecho. No aguantes que te griten, que te insulten, que jueguen con tu mente. No aguantes una voz más alta que otra ni que te falten el respeto más...



**WE ARE LOOKING FOR CDL DRIVERS CLASS A AND B WITH AT LEAST 1 YEAR OF EXPERIENCE FOR LOCAL AND OTR.**

All candidates must be willing to follow instructions as well as good work history, clean driving record and ability to pass a pre-employment drug screening.

**FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL: (732) 969-0795**

# RENTO APARTAMENTO GUTTENBER, NJ

- Tres alcobas
- Sala comedor grande
- Cocina y 2 Baños
- Excelentes condiciones
- Dos parqueaderos
- 1 bloque de Bergenline
- Cerca de escuelas
- Buses a New York
- Buen precio



**1-201-2144383**

Puede comunicarse por Whatsup



quicocama@hotmail.com

**OPORTUNIDAD DE TRABAJO**  
NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!! RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR:  
**973-622-2321**

## COMPRAMOS DISCOS VIEJO

**WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$**



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguanco, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco,  
**12" 45's 78's**

Call Altulga 201 281 5604

Landscape Employment: Allendale N.J.  
\$150 Signing Bonus after 30 days!  
Two Landscape Maintenance Laborers.  
Previous Experience, Valid Driver's License and Bi-Lingual Skills a Plus.  
Competitive Hourly Salary, Benefits, Bonus and stable work environment. M/F EOE.  
Hours: Monday-Friday: 7:15 AM - 5:00 PM  
For immediate consideration call  
Tom Shanley : **201-785-9400** or  
Email tshanley@borstlandscape.com  
Borst Landscape & Design,  
260 West Crescent Avenue, Allendale N.J. 07401

## VENDO FINCA

Ganadera, porcina y agricola completamente surtida con fabrica de quesos Ubicada en Finlandia Quindio Colombia  
Interesados llamar  
**201-965-1504**  
Danilo

**SE NECESITA MANICURISTA Y ESTILISTA DEBEN DE SER PROFESIONALES Y DEBEN HABLAR INGLES LLAMAR AL**  
**718-406-5658**

Se Necesita Secretaria Bilingüe, Con conocimientos en Microsoft Windows, Word, Excel y licencia de manejar Excelente Salario + Bono Llamar al:  
**201-314-3066**

ALMACEN WAREHOUSE NECESITA PERSONAL PARA TODAS LAS POSICIONES TIEMPO COMPLETO + OVERTIME 1ero y 2o TURNO BENEFICIOS NORTH BERGEN, NJ  
LLAMAR A:  
**917-674-7217 SAIDA 917-560-9115 GILBERTO**

**Drivers CDL-A:**  
Dedicated Home Daily Routes!  
Linehaul-Up To \$15000 Sign-On Bonus!  
Local P&D-\$5000 Sign-On Bonus!  
Industry Leading Pay!  
Excellent Benefits!  
Tractor Trailer Exp.  
**866-307-6886 Ext 2912**

**UNION CITY**  
SE ALQUILA HABITACION EN CASA DE FAMILIA EN EL SEGUNDO PISO A CABALLERO SIN VICIOS \$500 MENSUAL DEPOSITO \$500  
**201-8677591**

**CHOFER/RUTERO**  
DISTRIBUIDORA DE ALIMENTOS SOLICITA: CHOFERES, RUTEROS PARA ENTREGAR MERCANCIA A SUPERMERCADOS NECESITA LICENCIA REGULAR Y SIN PUNTOS NO NECESITA HABLAR INGLES INTERESADOS APLICAR EN RICO FOODS INC. 527 E 18TH ST. PATERSON, NJ 07514

**Help Wanted**  
Bagel & Deli Full Time Experience or without Experience  
**646-591-3834**  
4103 Tonnelle Ave North Bergen, NJ

**TRABAJADOR PARA LIMPIEZA DE RESTAURANTE Y CHOFER**  
HABLAR ALGO DE INGLES DIFERENTES HORARIOS PALISADE PARK, NJ  
**201-878-1201**

**Maintenance Manager**  
For Apartment Community  
Must have a driver's license, Tools and be bilingual.  
Pay Package includes:  
\$25 per hour, Health Insurance and Apartment.

**Call 201-390-2241**

## JP Computer's

**Julio Paternina**

ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS

Reparación de computadoras a domicilio



**AHORA!!!**  
Hacemos páginas de internet.

Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios. Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.

- 1 ¿Su computadora está muy lenta?
- 2 ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
- 3 Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo
- 4 (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)

P.O. Box 502 West New York, NJ 07093

**201-893-5397**

E-mail: jpcomputer1@hotmail.com

IF YOU ARE A HIGHLY MOTIVATED, AND EXPERIENCED, THEN WE HAVE THE PERFECT OPPORTUNITY FOR YOU. WE ARE A VERY BUSY AND FAST PACE STATE OF THE ART FACILITY LOOKING FOR A PERSON TO CHECK IN PARTS, DIASSEMBLE AND REASSEMBLE CARS, A FRAME PERSON, A PAINTER, A PREP PERSON WHO KNOWS HOW TO WET SAND AN A-1 BODY MAN, AND A DETAILER WHO KNOWS HOW TO SAND AND BUFF. YOU MUST HAVE YOUR OWN TOOLS. IMMEDIATE OPENINGS AND SERIOUS INQUIRES ONLY!!!!!!  
**Newark Collision Center**  
44-58 Hunter St  
Newark, NJ 07114  
Phone: 973-623-5000  
Fax: 973-623-3100

**AUTO BODY**  
Necesita Pintor y Hojalatero de Autos Preferiblemente con experiencia  
Buen salario y Beneficios Para trabajar de inmediato  
**973-773-0207**

**PLANCHADORES PARA DRY CLEANER**  
2 AÑOS DE EXPERIENCIA REQUERIDA, EN PLANCHADO DE CAMISAS Y AYUDANTE  
BEST CLEANERS  
405 37 ST.  
UNION CITY, NJ 07087  
**201-724-7405**

**SE NECESITAN CHOFERES**  
CON LICENCIA COMERCIAL, CDL PASSANGER ENDORSMENT CON EXPERIENCIA LLAMAR:  
**201-209-0001**

# Line Cook

Buscando Cocinero de línea De tiempo completo. Necesita experiencia en Un restaurante italiano. Por favor envíe su curriculum o llame al:  
**908-497-1719**  
El pago por hora es de \$ 12 a \$ 20 por hora, Dependiendo de la experiencia

**OPORTUNIDAD DE EMPLEO**  
EN NEW YORK EN EL AREA DE VENTAS TIEMPO PARCIAL Y COMPLETO A NIVEL GERENCIAL  
REQUISITOS:  
ENVIAR CURRICULUM HABLAR Y ESCRIBIR ESPAÑOL  
COMUNICARSE AL:  
**347-614-7416**  
info@cardonacorp.com

Somos una compañía de turismo en busca de conductores Para conducir nuestras vans full time o par time  
Requisitos:  
- Licencia CDL A,B o C  
- Con passenger endorsement  
- Record limpio (No puntos)  
- Buena atención al cliente  
Dispuesto a trabajar horarios flexibles  
Comuníquese con Adilson al número  
**646-584-8612**  
De 8 am a 4 pm

**DISHWASHER AND LINE COOK**  
FULL TIME JOB  
CENTRAL NJ, TRENTON  
ASK YURETH  
**609-882-5519**  
ASK PETER  
**609-505-7118**  
EXPERIENCE ONLY



**Los mejores Chorizos españoles Más sabrosos del mercado y muy nutritivos**  
**VENTAS PARA RESTAURANTES, BODEGAS, SUPERMERCADOS VENDIDO EN NUEVA YORK NEW JERSEY Y MIAMI**  
**201-865-7232**  
147-48 ST UNION CITY, NJ 07087

# CARPINTERO

Con experiencia Para construcción residencial, Tiene que conducir y hablar algún inglés. Trabajo en Central NJ. Enviar texto  
**732-261-7194**

**PAINTER AND BODY MEN**  
Full Time, with experience. Good pay and benefits. Tiempo Completo con experiencia. Buen salario y beneficios.  
**973-444-4133**

Drivers/Cleaners Needed for cleaning company In Garfield, N.J Full time, 6 days per/week. MUST SPEAK BASIC ENGLISH. Necesitamos Choferes / limpiadores Para empresa de limpieza en Garfield, N.J Tiempo completo, 6 días por semana. DEBE HABLAR ESPAÑOL BÁSICO. Por favor llame al:  
**1-800-942-6243**  
Entre las 9:00 am-5:00 pm

**CLASS A FLAT BED TRACTOR TRAILER DRIVER LOCAL WORK, GREAT PAY CALL ELIO**  
**201-726-4814**

**BOTANICA OYA**  
Se lee la vela, la tasa de café, y la baraja española y línea de la mano  
-Hacemos trabajos espirituales  
-Limpieza y florecimiento Para personas y negocios  
-Regresamos al ser Amado  
Resolvemos problemas en General. Llámamos y visítanos y no sufras más  
**Telefono 201-233-2515**  
Direccion: 800 Bergenline Ave. Union City, NJ  
PRESENTA ESTE ANUNCIO Y RECIBIRAS UN DESCUENTO

**SEÑOR OFRECE SUS SERVICIOS PARA PINTAR CASAS Y APARTAMENTOS "SHEETROCK" "SPACKLE" Y "STAIN" BUEN PRECIO ESTIMADOS GRATIS TRABAJO GARANTIZADO**  
**973-336-0863**

**BROWNSTONE DINER & PACAKE FACTORY IN EDGEWATER IS LOOKING FOR EXPERIENCED LINE COOK AND DISHWASHER TOP PAY!!!!**  
APPLY IN PERSON  
850 RIVER ROAD EDGEWATER, NJ 07020  
201-945-4800  
ASK TO BOBBY O GEORGE  
BROWNSTONE DINER Y PACAKE FACTORY EN EDGEWATER  
ESTÁ BUSCANDO COCINERO DE LÍNEA CON EXPERIENCIA Y LAVAPLATOS TOP PAY !!!!  
APLICAR EN PERSONA  
850 RIVER ROAD EDGEWATER, NJ 07020  
**201-945-4800**  
PREGUNTAR POR BOBBY O GEORGE

**NORTH BERGEN ALQUILO AMPLIO ESTUDIO A PERSONAS QUE TRABAJEN**  
**862-371-3994**  
LLAMAR A PARTIR DE LAS 5:00 PM

**Taller Mecánico/AutoBody Necesitamos ayudante de mecánico con experiencia, Debe hablar y escribir ingles Tener licencia de conducir. Ironbound, Newark.**  
www.colormycar.com,  
**973-589-2424**

**VIDEO y Fotografía**

- ☞ Fotografías de Bodas, Bautizos,
- ☞ 15 y 16 Años, Graduaciones,
- ☞ Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- ☞ Restauraciones de Fotografías
- ☞ Hacemos Transfer de VHS a DVD
- ☞ Editamos sus videos caseros
- ☞ Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- ☞ Albumes con sus fotografías diseñadas

**Gonzalo Pinela C.**  
Fotógrafo Profesional  
**201-867-7591**  
Cell: 201-757-6107  
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

**LICENCIAS-LICENCIAS**

APROVECHE LA OPORTUNIDAD PARA HACER EL TRÁMITE Y OBTENER LA LICENCIA DE MANEJO DEL ESTADO DE WASHINGTON, AHORA MAS FACIL DE ADQUIRIR, PARA MAS INFORMACION

**TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO**  
LLAME AL:  
**206-550-3382**  
**206-294-1007**

**NEWARK, NJ BASED INTERMODAL TRUCKING CO. IS LOOKING FOR EXPERIENCED TRACTOR-TRAILER DRIVERS WITH CDL CLASS A LICENSE**

With 3 years pier experience and TWIC Card for container work, local & tri-state area deliveries, year round work.

**GOOD PAY, COMPREHENSIVE BENEFITS PACKAGE INCLUDING MEDICAL, DENTAL AND VISION INSURANCE AND 401K RETIREMENT PLAN**

**HOURLY PAY!**

Please call (973)690-5363  
or apply at 187-189 Foundry St. Newark, NJ 07105

# Un mundo de curiosidades!



- **Sólo para tus ojos**  
Sorprendase con nuestras marcas famosas en nuestro exitoso "Cuarto del Amor"  
Contamos con una gran variedad de juegos eróticos

## ▪ **BROMAS** El Museo De Las Pipas

- Artículos coleccionables, Armaduras, espadas, armas de artes marciales camisetas, vasos, gorras, fotos, relojes y más
- Artículos eróticos, Lociones, cremas, aceite ropa sensual de todo tipo Vitaminas para él y ella.
- Completa sección de ropa y accesorios en cuero. Botas, chamarras, pulseras y equipamiento en cuero para su moto.



La tienda de novedades que usted debe conocer!

ACEPTAMOS:



Visitenos en Internet:

[www.eastwestthebest.com](http://www.eastwestthebest.com)

**330 48th Street  
Union City, NJ  
Tel: (201) 863-9486  
Fax: (201) 863-2021**

# Calle de Union City lleva el nombre de Libero Marotta Way

El alcalde de Union City, Brian P Stack y la junta de comisionados aprobaron nombrar la calle 9 de esta ciudad con el nombre de Libero Marotta como un merecido homenaje a este líder de la comunidad, que por mas de cincuenta años a estado viviendo en esta ciudad y muy involucrado en el progreso de Union City. El alcalde Stack, hizo una presentación del señor Libero Marotta, resaltando sus cualidades personales y de líder y por supuesto toda la contribución que ha hecho a la ciudad. Cada uno de los comisionados exalto la importancia de esta nominación y reconocieron en el señor Libero Marotta un líder indiscutible y muy memorable. La mismo tiempo los hijos del señor Marotta y su esposa hablaron en nombre de la familia y agradecieron al alcalde Stack el haber hecho esta distinción para su padre y líder de la familia Marotta.



# BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

## NOS ESPECIALIZAMOS EN:



### CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



### REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



### PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

# Presentación de candidatas al reinado del Desfile Hispano

El pasado sábado en el restaurante mexicano La Catedral se llevó a cabo la presentación de candidatas del reinado del Desfile Hispano, presidido por la señora Patricia Bullon. En un desayuno muy hispano, las candidatas, los padres, las directivas del desfile y diferentes líderes se dieron cita para conocer las candidatas en las categorías Infantil, Juvenil y señoritas.

La presidenta del desfile, Patricia Bullon dijo: "El reinado es la primera actividad que realizamos para la conmemoración del Desfile Hispano por la Avenida Bergenline el próximo 7 de Octubre. Este evento tiene la misión de fortalecer nuestro compromiso con la mujer hispana y enaltecer la belleza de la mujer latinoamericana. Están todos cordialmente invitados a este lindo evento de belleza y glamour".

Candidatas Miss Chiquita: Rivera Nyomi; Ortega Maria; Ortega Elisa; Adarre Alison; Ramirez Jocelyn; Garcia Fabelle Fermin

Candidatas Miss Juvenil: Alisha Lopez; Heidi Frischeinsen Kayla

Candidatas Miss: Lucero Lopez; Josseline Fajardo; Liseth Flores; Michele Reis y Jenifer Santos.



**Business Loans**  
**Cash Advancement**  
**Prestamos Comerciales**  
**Adelanto en Efectivo**

- \*Aprobaciones en 24 a 48 horas
- \*No hay cuotas establecidas
- \*Tarifas competitivas
- \*Garantía mínima o ninguna
- \*Aplicación con mínima información
- \*Papeleo mínimo o ninguno
- \*24-48 Hours approval
- \*No set up fees
- \*Competitive rates
- \*Minimal to no Collateral
- \*Minimal application
- \*Minimal to no paper work

Call / Llamar/Mensaje de texto  
**646-494-3710**

**Estudie Enfermería RN**  
**Programa Universitario**  
**por Internet Totalmente en**  
**Español con 2 Sesiones**  
**Presenciales en Puerto Rico**

Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.  
 Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero

**¡MEJORE SU FUTURO!**  
 Ayuda financiera si califica,  
 Becas del Gobierno

Llamando al:  
**347-661-5382**

Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea  
**EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**



# REINA MISS HISPANIDAD USA 2018

## El Cambio

El periódico que le sirve a la comunidad



### Realizará el prestigioso reinado MISS HISPANIDAD USA 2018

- ▶ Fabulosos premios en miles de dólares otorgados por los patrocinadores.
- ▶ Oportunidad de contratos comerciales.
- ▶ Lanzamiento de talentos hispanos.
- ▶ Si usted quiere surgir y darse a conocer no solamente por su belleza y personalidad de mujer latina ... Es su oportunidad.

### Inscripciones abiertas:

### Llame ya al 201-902-0811 o a la coordinadora Yamile al 201-214-4383

### Requisitos:

- ▶ Damas entre los 13 y 25 años de edad de nacionalidad de cualquiera de los países latinoamericanos que desee representar a su país (Pueden participar las hijas de padres hispanos que hayan nacido en Estados Unidos).
- ▶ También pueden participar las reinas de organizaciones, festivales o desfiles hispanos.
- ▶ Se aceptara una candidata nacida en Estados Unidos para representar a USA pero debe hablar español
- ▶ Tener aptitudes físicas de reina o modelo
- ▶ Estudios por lo menos de High School.
- ▶ Hablar español e ingles
- ▶ Don de gentes y mucha personalidad para concursar en un reinado de esta categoría

\*Todas las concursantes recibirán los regalos, servicios y beneficios otorgados por los patrocinadores.



**GLORIA RODRIGUEZ**  
Miss Hispanidad USA  
2017

**PATROCINADO POR:**

**TOTAL CARE  
OF UNION CITY**

201-330-7575

**ORI**  
Medical  
Technology  
Institute  
201-633-0274

**RED STUDIOS**  
DIGITAL PHOTOGRAPHY

HEADSHOTS - PORTFOLIOS - WEDDINGS - SWEETSIXTE

201-869-5060

**MALQUI  
TAX**

TAXES - IMMIGRATION - ACCOUNTING - BUSINESS

1-888-787-0369

**El Carretero**  
Restaurantes y Panaderías  
Comida Típica Colombiana e Internacional

**CMN**

Communitarian  
Media  
Network, Inc.

**PEGASUS  
Dental Center**  
Dr. Maria Rios  
& Associates  
One reason to smile

# LABOR DAY SALE

## SUSSEX Honda PLUS

15% Off Accesorios • Coches Loaner  
Inspecciones Multipunto • Lavado de Autos

# Bienvenido a Sussex Honda!

New 2018 ACCORD LX  
4 DOOR SEDAN

# \$199

PER/MO. 36 MO. LEASE

New 2018 CR-V LX  
4 WHEEL DRIVE

# \$219

PER/MO. 36 MO. LEASE

# SUSSEX Honda

973-579-3500 | [sussexhonda.com](http://sussexhonda.com) | Rt.206 Newton

**New 2018 HONDA ACCORD L CVT** Lease for 36 mos at \$199 with \$1,999 dwn pymnt Stk#181209 Vin#JA104513. MSRP \$24,460 Total due at incep. \$3,162 incl. \$1,999 dwn pymnt, \$0 Sec. Dep. 1st Mo. \$199 pymnt, \$595 acq. fee; and \$369 doc. fee. Total lease pymnt = \$7,164 Residual. \$14,431. **New 2018 HONDA CR-V LX 4WD** Lease for 36 mos at \$219 with \$1,999 dwn pymnt Stk#181822. Vin#JH214121, MSRP \$26,525. Total due at incep. \$3,182 incl. \$1,999 dwn pymnt, \$0 Sec. Dep 1st mo pymnt of \$219, \$595 acq. fee, and \$369 doc. fee. Total lease pymnt = \$7,884. Residual \$16,180. 4-Cyl Eng., 4 Dr., Auto, P/S,B,W,L,M, AC, Airbags, Bluetooth Connect, Backup & lane watch right side camera, Abs, CD/MP3, Lessee resp. for maintenance, excess wear & tear. 10,000 mi./\$15/mi. thereafter. Price(s) include(s) all costs to be paid by a consumer, except for licensing costs, registration fees, destination and handling and taxes. Special APR offer valid on new and unregistered models from 8/3/18 through 9/4/18. To well qualified buyers on approved credit by Honda Financial Services through participating dealers. Must take new retail delivery on vehicle from dealer stock by date, 9/4/18. Not all buyers may qualify. Higher rates apply for buyers with lower credit ratings. Dealers set actual prices. See your Honda dealer for details. Closed end lease based on # mos. Avail to customers who qual. For AHFC Super Preferred & Preferred credit tier Vehicles shown are for illus. purposes only. The ad supersedes and cancels all publ. and non publ. advertisements. Not resp. for typos errors or omissions.



**Josie Perez**  
Product Consultant  
Sussex Honda

NEWTON, NJ - Josie Pérez perdió todas sus posesiones durante el huracán María de Puerto Rico en 2017, pero aún se considera afortunada. Está casada con un Veterano del Ejército retirado y madre de tres hijos. Josie y su familia se mudaron aquí hace 9 meses para vivir con su familia, quienes los ayudan mientras Josie y su esposo encuentran un hogar para criar a sus 3 hijos. Josie, aunque nueva en ventas de automóviles, demostró rápidamente su habilidad para conversar con un enfoque agradable y profesional, y entregó 2 autos en los primeros 4 días trabajando en Sussex Honda.

Verano de  
**Ofertas**  
Honda

